

Bayi El Kitabı

# YOL Arka Değiştirici

RD-9000  
RD-6800  
RD-5800  
RD-4700

# İÇİNDEKİLER

---

|                                                                 |    |
|-----------------------------------------------------------------|----|
| ÖNEMLİ UYARI .....                                              | 3  |
| GÜVENLİĞİ GARANTİ ETMEK İÇİN .....                              | 4  |
| KULLANILACAK ALETLERİN LİSTESİ.....                             | 6  |
| MONTAJ .....                                                    | 8  |
| Zincir uzunluğu .....                                           | 8  |
| ■ Maks. 27D veya daha küçük dişliyle montaj .....               | 8  |
| ■ Maks. 28D veya daha büyük dişliyle montaj.....                | 9  |
| ■ Ön üçlü için, maks. 30D veya daha küçük dişliyle montaj ..... | 9  |
| ■ Ön üçlü için, maks. 32D veya daha büyük dişliyle montaj ..... | 10 |
| AYAR.....                                                       | 12 |
| SIS ayarı .....                                                 | 12 |
| ■ Üst ayar .....                                                | 12 |
| ■ İç kablonun sabitlenmesi .....                                | 12 |
| ■ Alt ayar.....                                                 | 14 |
| ■ B-gerginlik ayar civatasının ayarlanması.....                 | 14 |
| ■ SIS ayarı .....                                               | 14 |
| BAKIM .....                                                     | 18 |
| Makaranın değiştirilmesi.....                                   | 18 |
| B milinin ve B mil kapsülünün takılması.....                    | 18 |
| ■ B mil kapsülünün çıkarılması .....                            | 18 |
| ■ B milinin çıkarılması .....                                   | 19 |
| ■ B milinin takılması .....                                     | 20 |
| ■ B mil kapsülünün takılması.....                               | 22 |
| ■ Plaka ünitesinin çıkarılması (RD-9000/RD-6800) .....          | 23 |
| ■ Plaka ünitesinin takılması (RD-9000/RD-6800) .....            | 24 |
| ■ Plaka ünitesinin çıkarılması (RD-5800/RD-4700) .....          | 25 |
| ■ Plaka ünitesinin takılması (RD-5800/RD-4700) .....            | 27 |
| Kablonun değiştirilmesi.....                                    | 29 |

## ÖNEMLİ UYARI

- Bu bayi el kitabı, profesyonel bisiklet tamircileri için hazırlanmıştır. Bisiklet montajı konusunda profesyonel eğitim almamış kullanıcılar bayi el kitabını kullanarak komponentleri kendileri monte etmeye çalışmamalıdır. Eğer bu el kitabında verilen bilgilerden herhangi biri size anlaşılmas gelirse montaja devam etmeyin. Destek almak için satın aldığınız yer veya bisiklet bayisi ile iletişime geçin.
- Ürünle birlikte verilen tüm kullanım kılavuzlarını okuyun.
- Bu bayi el kitabında belirtilen işlemler haricinde ürünü sökmeyin veya üzerinde değişiklik yapmayın.
- Tüm bayi el kitaplarını ve kullanım kılavuzlarını sitemizde çevrimiçi olarak gözden geçirebilirsiniz (<http://si.shimano.com>).
- Lütfen, bayi olarak faaliyet gösterdiğiniz ülke, eyalet veya bölgenin ilgili kural ve yönetmeliklerine riayet edin.

**Güvenlik için, kullanmadan önce bu bayi el kitabının tamamını okuyun ve doğru kullanım için talimatlara uyun.**

Yaralanmaya veya cihazda veya çevresinde maddi hasara meydan vermemek için aşağıdaki talimatlara daima uyulmalıdır. Talimatlar, ürünün yanlış şekilde kullanılması durumunda oluşabilecek tehlike veya hasarın derecesine göre sınıflandırılmıştır.

### TEHLİKE

Bu talimatlara uyulmaması ölüme veya ciddi yaralanmaya neden olacaktır.

### UYARI

Bu talimatlara uyulmaması ölüme veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

### DİKKAT

Bu talimatlara uyulmaması yaralanmaya veya cihazda veya çevresinde maddi hasara neden olabilir.

## GÜVENLİĞİ GARANTİ ETMEK İÇİN

## ⚠ UYARI

- Ürünü monte ederken, kılavuzlarda verilen talimatları izleyin. Sadece orijinal Shimano parçaları kullanılması tavsiye edilir. Eğer civatalar ve somunlar gibi parçalar gevşer veya hasar görürse bisiklet aniden devrilerek ciddi yaralanmaya sebebiyet verebilir. Ayrıca, ayarlar doğru şekilde yapılmazsa sorunlar oluşabilir ve bisiklet aniden devrilerek ciddi yaralanmaya sebebiyet verebilir.
-  Parça değiştirme gibi bakım işlemleri yaparken gözlerinizi korumak için koruyucu gözlük veya emniyet gözlüğü kullanmayı ihmal etmeyin.
- Bayi el kitabının tamamını okuyun ve gerektiğinde başvurmak üzere güvenli bir yerde saklayın.

## Kullanıcıları aşağıdaki konularda bilgilendirin:

- *Bakım aralıkları kullanım ve sürüş şartlarına bağlıdır. Zinciri düzenli olarak uygun bir zincir temizleyici maddeyle temizleyin. Kesinlikle pas temizleyiciler gibi alkali bazlı veya asit bazlı çözücüler kullanmayın. Eğer bu çözücüler kullanılırsa, zincir kırılabilir ve ciddi yaralanmaya neden olabilir.*
- Zinciri herhangi bir hasara (deformasyon veya çatlama), atlamaya veya kasıtsız vites değişimi gibi başka anormalliklere karşı kontrol edin. Herhangi bir sorun tespit ederseniz temsilcinize danışın. Zincir kırılabilir ve düşmenize neden olabilir.

## NOT

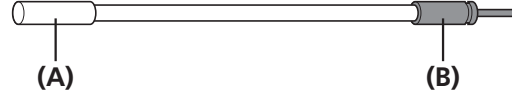
## Kullanıcıları aşağıdaki konularda bilgilendirin:

- Eğer dişli değiştirme işlemleri düzgün şekilde yapılamıyorsa, vites değiştiriciyi temizleyin ve tüm hareketli parçaları yağlayın.
- Eğer bağlantılardaki gevşeklik vites değişim ayarları yapılamayacak kadar yüksekse, vites değiştiriciyi değiştirin.
- Dişliler periyodik olarak doğal bir deterjanla yıkanmalıdır. Ayrıca, zincirin doğal bir deterjanla yıkanarak yağlanması, dişlilerin ve zincirin ömrünü uzatmanın etkili bir yoludur.
- Ürünler doğal aşınma, normal kullanım ve eskime sonucu bozulmalara karşı garantili değildir.

## Bisiklete Montaj ve Bakım için:

- Düzgün çalışma için bir OT-SP sızdırmaz dış kablo ve kablo rehberi kullanın.
- Kullanmadan önce iç kabloyu ve vites kablosunun içini gresleyerek iç kablounun rahatça kaydığından emin olun. İç kabloya toz yapışmasına izin vermeyin. Eğer iç kablo üzerindeki gres silinirse, SIS SP41 gresi (Y04180000) uygulanması tavsiye edilir.
- Alüminyum kapaklı fren kablosunun ucu vites değiştirici tarafında olmalıdır.

★ 1



★1 Vites değiştirici tarafı

- |     |                   |
|-----|-------------------|
| (A) | Alüminyum kapak   |
| (B) | Uzun dilli kapsül |

- Eğer vites değişim ayarları yapılamıyorsa, arma maşa uçlarının hizalanıp hizalanmadığını kontrol edin. Kablounun yağlanıp yağlanmadığını, temiz olup olmadığını ve vites kablosunun çok uzun veya kısa olup olmadığını kontrol edin.
- Vites değiştiriciyi periyodik olarak temizleyin ve tüm hareketli parçaları (mekanizmayı ve makaraları) yağlayın.
- Bazı gergi makaralarının üzerinde dönme yönünü gösteren bir ok işareti vardır. Bu tür durumlarda, makarayı, değiştiricinin dış tarafından bakıldığında ok işareti saat yönünü işaret edecek şekilde takın.
- Eğer bir makaradaki gevşeklik nedeniyle anormal bir ses duyarsanız, makarayı değiştirmelisiniz.

Bu el kitabı esas olarak ürünü kullanmak için gereken işlemleri açıklama amacı taşıdığından, gerçek ürün şekilinden farklı olabilir.

# KULLANILACAK ALETLERİN LİSTESİ

## KULLANILACAK ALETLERİN LİSTESİ

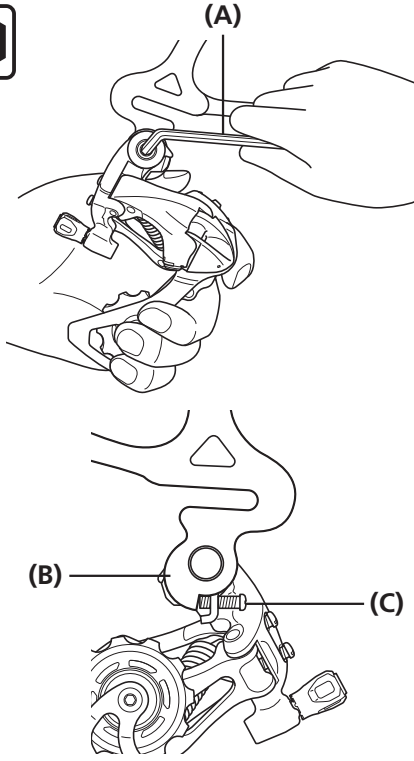
Montaj, ayar ve bakım için aşağıdaki aletlere ihtiyaç vardır.

| Alet                                                                             |                     | Alet                                                                              |                     | Alet                                                                                |                |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|  | 2 mm somun anahtarı |  | 5 mm somun anahtarı |  | Segman pensesi |
|  | 3 mm somun anahtarı |  | Tornavida[#2]       |                                                                                     |                |
|  | 4 mm somun anahtarı |  | Kanallı tornavida   |                                                                                     |                |

**MONTAJ**

## MONTAJ

Montajı yaparken, B-gerginlik ayar civatasının maşa ucu tırnağıyla temas ederek deformasyona neden olmamasına dikkat edin.



- (A) 5 mm somun anahtarı  
(B) Maşa ucu tırnağı  
(C) B-gerginlik ayar civatası

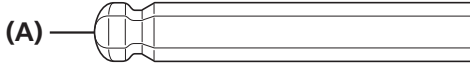
### Sıkma torku

5 mm somun anahtarı

**8-10 Nm**

### NOT

- Sıkarken, somun anahtarını braket mili alet deliğinin sonuna kadar soktuğunuzdan emin olun.
- Kalem tipi somun anahtarı kullanmayın.



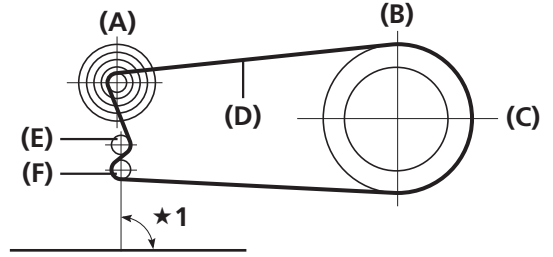
- (A) Kalem tipi somun anahtarı

Sıkma işlemi yanlış şekilde yapılırsa, aşağıdaki olaylar oluşabilir:

- Alet deliği deforme olarak montaj veya çıkarma işlemini engelleyebilir.
- Yetersiz vites değiştirme performansı.

## Zincir uzunluğu

### ■ Maks. 27D veya daha küçük dişliyle montaj

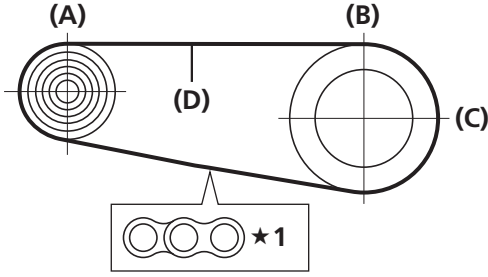


★1 Yerle dik açı (90°)

- (A) En küçük dişli  
(B) En büyük aynakol dişlisi  
(C) Ön çift  
(D) Zincir  
(E) Kılavuz makara  
(F) Gergi makarası

## ■ Maks. 28D veya daha büyük dişliyle montaj

Zincir en büyük dişli ve en büyük aynakol dişlisi üzerindye, "bağlanabilen minimum bakla sayısına" 2 bakla ekleyin.

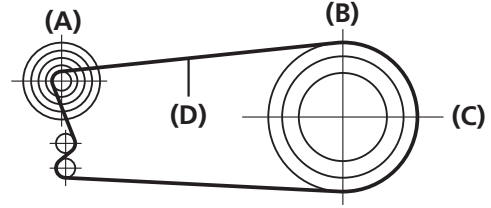


★1 +2 bakla

- (A) En büyük dişli
- (B) En büyük aynakol dişlisi
- (C) Ön çift
- (D) Zincir

## ■ Ön üçlü için, maks. 30D veya daha küçük dişliyle montaj

Zinciri monte ederken, zinciri en büyük aynakol dişlisine ve en küçük dişliye yerleştirin.

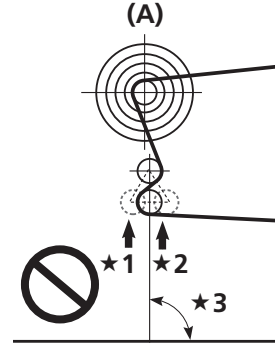


- (A) En küçük dişli
- (B) En büyük aynakol dişlisi
- (C) Ön üçlü
- (D) Zincir

## TEKNİK İPUÇLARI

### Yerle dik aç

Kılavuz makara ve gergi makarası arasından çizilen çizginin yerle yaptığı açı 90° veya daha büyük olacak şekilde ayarlayın.

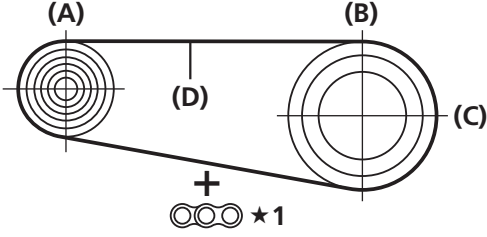


- ★1 Uygun Değil
- ★2 Uygun
- ★3 90°

- (A) En küçük dişli

## ■ Ön üçlü için, maks. 32D veya daha büyük dişliyle montaj

Zincir en büyük dişli ve en büyük aynakol dişlisi üzerindeyken, "bağlanabilen minimum bakla sayısına" 2 bakla ekleyin.



★1 +2 bakla

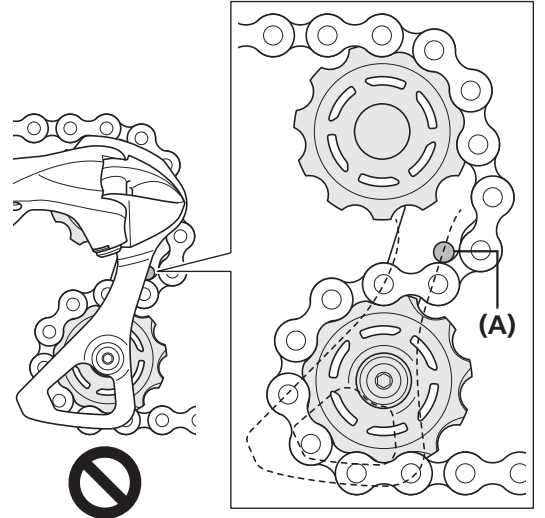
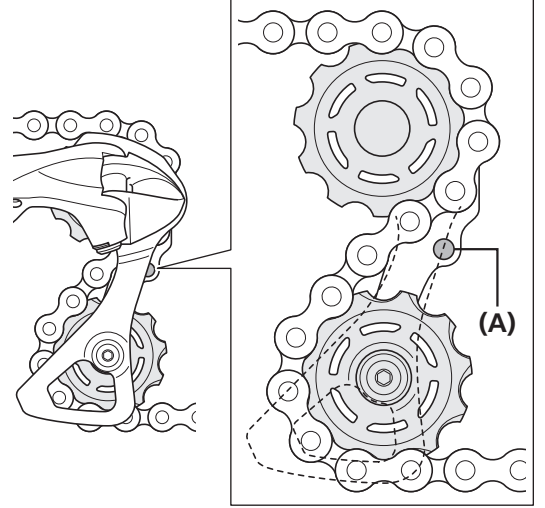
- |     |                          |
|-----|--------------------------|
| (A) | En büyük dişli           |
| (B) | En büyük aynakol dişlisi |
| (C) | Ön üçlü                  |
| (D) | Zincir                   |

## NOT

Arka değiştirici plaka bağlantısı, zincirin yerinden çıkmasını engelleyen bir pimle veya plakayla donatılmıştır.

Zinciri arka değiştiriciden geçirirken, zincirin yerinden çıkmasını engellemek için şekilde görüldüğü gibi pim/plakanın kenarından arka değiştirici gövdesine geçirin.

Eğer zincir doğru pozisyonundan geçirilmezse, zincir veya arka değiştirici zarar görebilir.



(A) Zincirin yerinden çıkmasını engellemek için pim/plaka

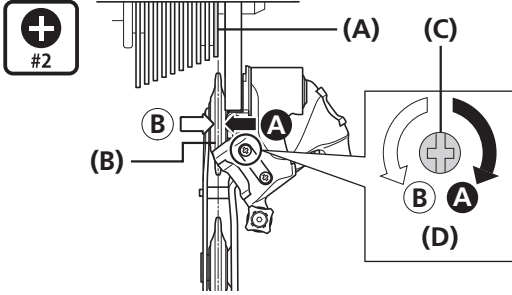
**AYAR**

## AYAR

## SIS ayarı

## ■ Üst ayar

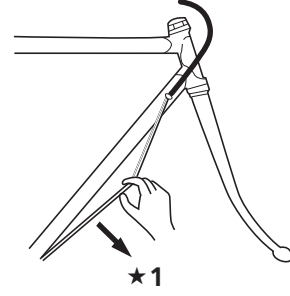
Üst ayar vidasını çevirmek suretiyle arkadan bakıldığında kılavuz makara en küçük dişlinin dış çizgisinin altında olacak şekilde ayarlayın.



- (A) En küçük dişli
- (B) Kılavuz makara
- (C) Tornavida[#2]
- (D) Üst ayar civatası

## ■ İç kablonun sabitlemesi

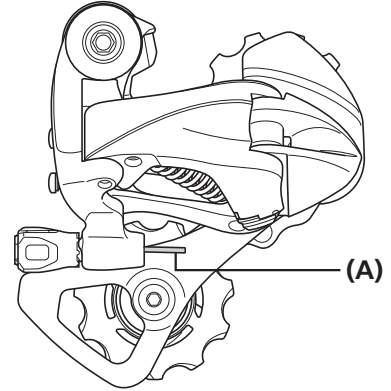
Kabloyu arka değiştiriciye bağlayın ve kablodaki ilk gevşekliği aldıktan sonra, arka değiştiriciyi şekilde görüldüğü gibi tekrar sabitleyin.



★1 Çekin

## NOT

- Kablonun kanala iyice yerleştiğinden emin olun.
- İç kablo takıldığında veya kullanım sırasında kaplama hasar gördüğünde kabarma oluşabilir, ancak bu çalışmayı etkilememektedir.
- İç kabloyla birlikte Dilli kapağı değiştirmeyi unutmayın.
- Dilli kapak sadece RD-9000, 6800 ve 5800 modellerine takılır.

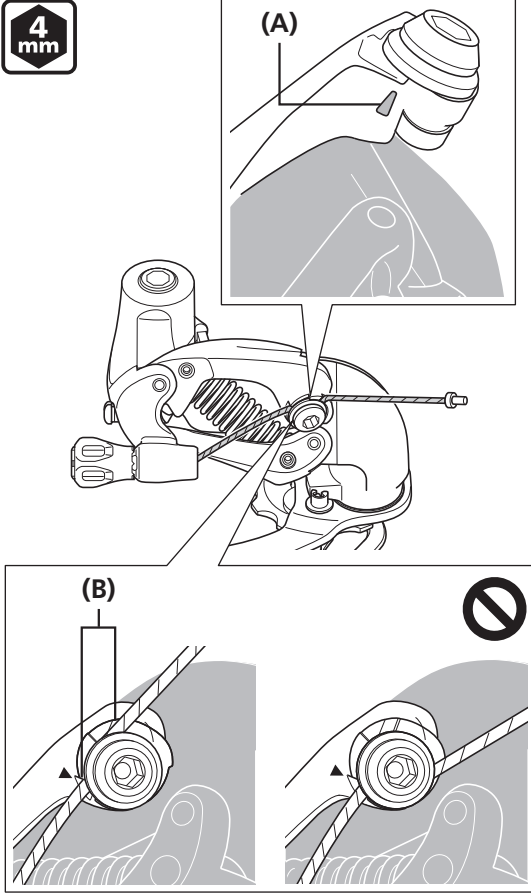


(A) Dilli kapak

## İç kablonun yerleştirilmesi

Bazı durumlarda, iç kablonun geçirileceği yeri gösteren bir ok vardır. Eğer bir ok varsa, bu oku referans olarak kullanın.

RD-9000/RD-6800-SS/RD-5800-SS/RD-5800-GS/RD-4700-SS



- (A) Ok  
(B) Oluk

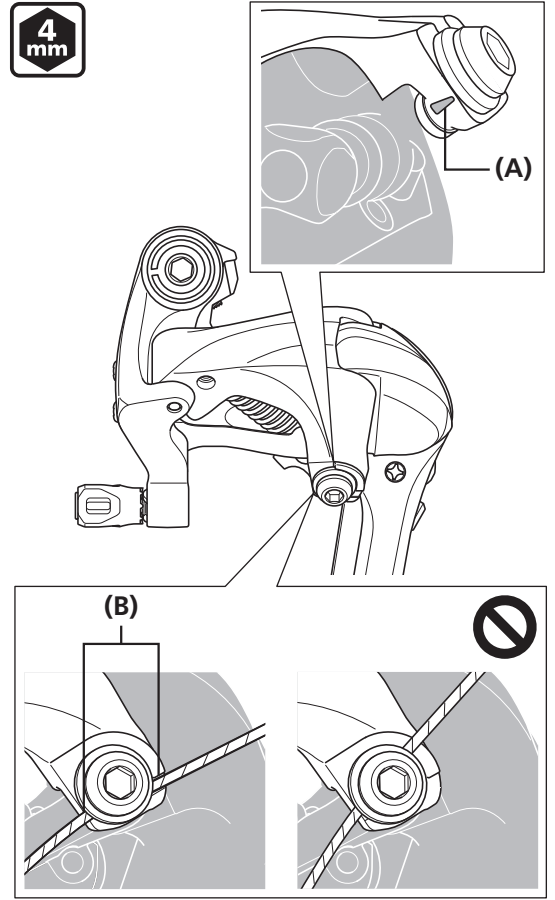
### Sıkma torku

4 mm somun anahtarı

6-7 Nm

RD-6800-GS/RD-4700-GS

RD-6800-GS/RD-4700-GS için iç kablo kanalını konumu RD-9000/RD-6800-SS/RD-5800-SS/RD-5800-GS'ninkinden farklıdır.



- (A) Ok  
(B) Oluk

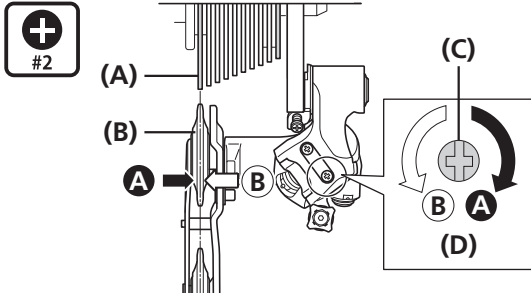
### Sıkma torku

4 mm somun anahtarı

6-7 Nm

## ■ Alt ayar

Alt ayar civatasını çevirerek, kılavuz makaranın doğrudan en büyük dişlinin altında bir konuma hareket etmesini sağlayın.



- (A) En büyük dişli
- (B) Kılavuz makara
- (C) Tornavida[#2]
- (D) Alt ayar civatası

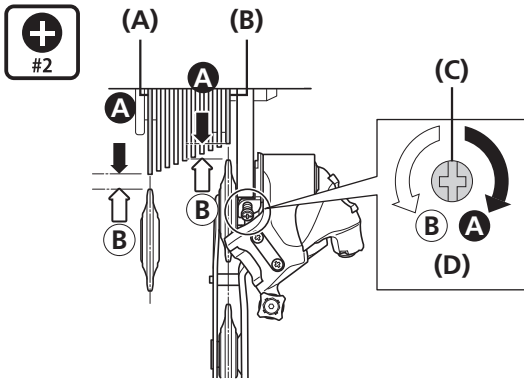
### NOT

Eğer arka değiştiricinin iç plakası tekerlek jant tellerine çok yakınsa, alt ayar civatasını yavaşça [A] yönünde çevirerek ayarlamalar yapın.

## ■ B-gerginlik ayar civatasının ayarlanması

Zinciri en küçük aynakol dişlisi ve en büyük dişli üzerine takarak krank kolunu geriye doğru çevirin.

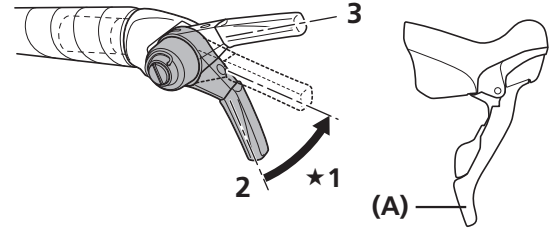
B-gerginlik ayar civatasını çevirerek kılavuz makarayı dişliye mümkün olduğu kadar yakın, ancak dokunmayacak şekilde ayarlayın. Daha sonra, zinciri en küçük dişliye ayarlayın ve yukarıdaki işlemi tekrarlayarak makaranın dişliye dokunmadığından emin olun.



- (A) En büyük dişli
- (B) En küçük dişli
- (C) Tornavida[#2]
- (D) B-gerginlik ayar civatası

## ■ SIS ayarı

1. Vites kolunu birkaç kez çalıştırarak zinciri 2nci dişliye hareket ettirin. Daha sonra, vites kolunu koldaki boşluğu kapatacak kadar çalıştırırken krank kolunu çevirin.



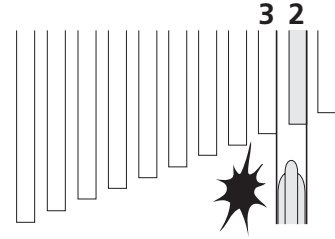
★1 Boşluk

(A) Kol

2. Kablo ayarlama tamburunu çevirmek suretiyle dişli konumlarını ayarlayın.

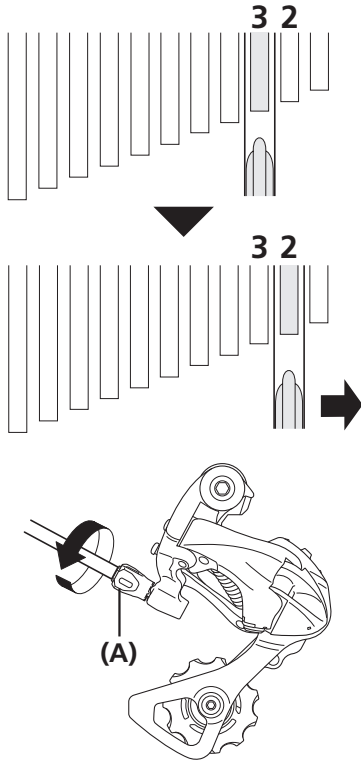
### İdeal ayar

İdeal ayar, vites kolu koldaki boşluğu kapatacak kadar çalıştırıldığında ve zincir 3üncü dişliye dokunarak ses çıkardığında elde edilir.



### 3üncü vitese geçerken

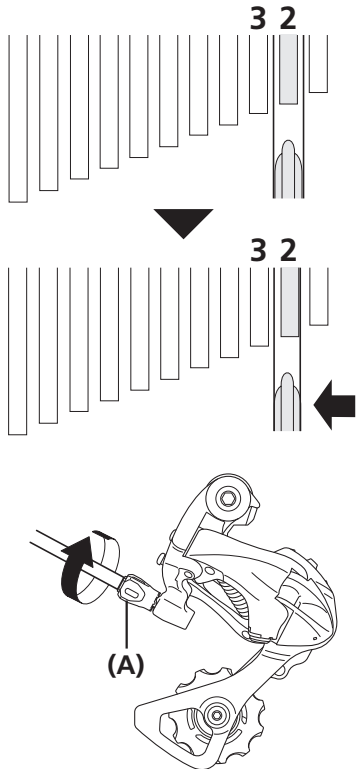
- Kablo ayarlama tamburunu zincir 2nci dişliye geri dönünceye kadar sıkın. (Saat yönünde)



(A) Kablo ayarlama tamburu

### Ses tamamen kesildiğinde

- Kablo ayarlama tamburunu zincir 3üncü dişliye dokunarak ses çıkarıncaya kadar gevşetin. (Ters saat yönünde)



(A) Kablo ayarlama tamburu

- Vites kolunu orijinal konumuna (kolun ikinci dişli ayarında olduğu ve serbest bırakıldığı konuma) döndürün ve daha sonra krank kolunu saat yönünde çevirin. Eğer zincir 3. dişliye dokunarak ses çıkarıyorsa, kablo ayarlama tamburunu saat yönünde hafifçe çevirmek suretiyle ses kesilinceye kadar sıkın.
- Kolu çalıştırarak vites değiştirin ve dişli konumlarından herhangi birinde gürültü oluşup oluşmadığını kontrol edin.

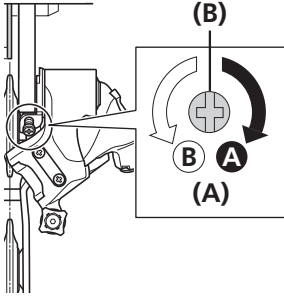
### TEKNİK İPUÇLARI

İdeal SIS performansı için, tüm güç aktarma parçalarını periyodik olarak yağlayın.

## Küçük diş grubu kullanımı hakkında tavsiye

CS-6800 14-28D ayarını yaparken, iç vites değiştirme nedeniyle vites darbesi sorunu ortaya çıkıyorsa, aşağıda açıklanan ayarı yapın.

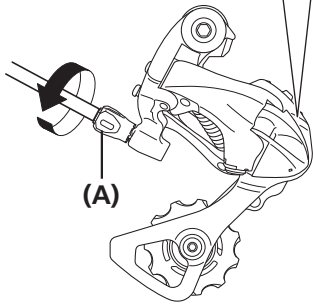
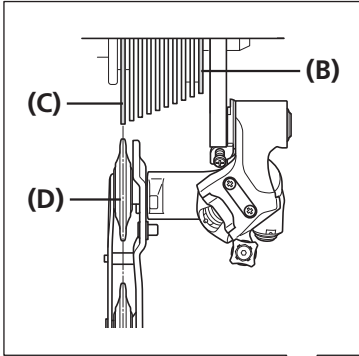
1. B-gerginlik ayar civatasını [A] yönünde sıkın.



(A) B-gerginlik ayar civatası

(B) Tornavida[#2]

2. Kablo ayarlama tamburunu saat yönünde çevirin (vites darbesi azalana kadar), daha sonra kılavuz makarayı dışa doğru hareket ettirin.



(A) Kablo ayarlama tamburu

(B) En küçük dişli

(C) En büyük dişli

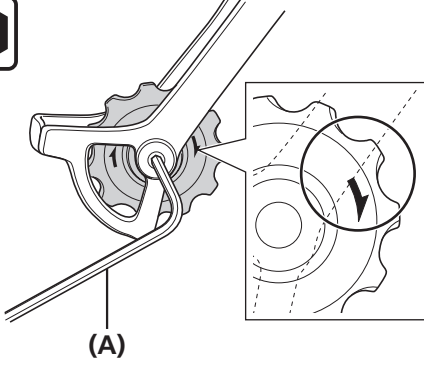
(D) Kılavuz makara

**BAKIM**

## BAKIM

## Makaranın değiştirilmesi

1. Makaraları 3 mm somun anahtarı kullanarak değiştirin.



(A) 3 mm somun anahtarı

## NOT

- RD-9000 için, makara kapağının iç kısmına yeterli miktarda gres uygulayın.
- RD-4700 makarasında ok işareti yoktur.

## Sıkma torku

3 mm somun anahtarı

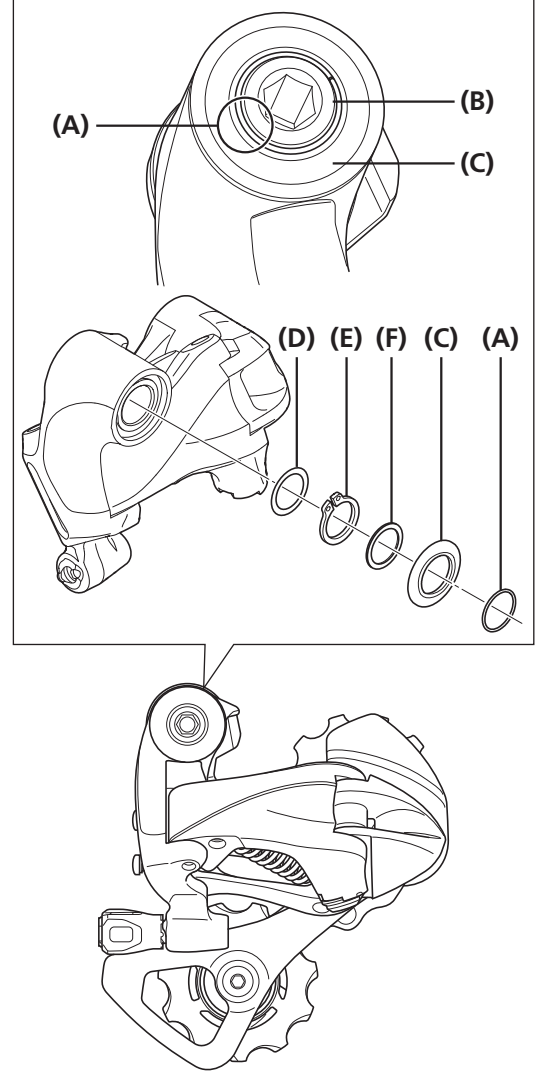
2,5-5 Nm

## B milinin ve B mil kapsülünün takılması

## ■ B mil kapsülünün çıkarılması

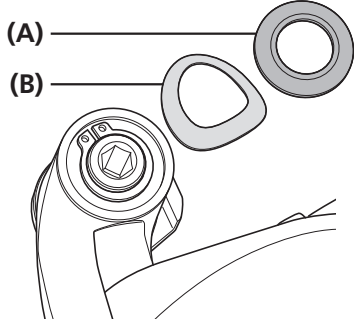
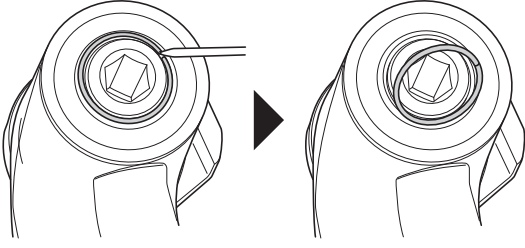
## RD-9000

1. B mil kapsülüne ve B mili kapsülü C bileziğine bastırın.



- (A) B mili kapsülü C bileziği  
 (B) Braket mili  
 (C) B mil kapsülü  
 (D) B mili rondelası  
 (E) B mili durdurma halkası  
 (F) B mili eğri rondelası

2. Sivri uçlu bir alet kullanarak B mili kapsülü C bileziğindeki yarığı genişletin ve daha sonra B mili kapsülü C bileziğini, B mil kapsülünü ve B mili eğri rondelasını çıkarın.



- (A) B mil kapsülü  
(B) B mili eğri rondelası

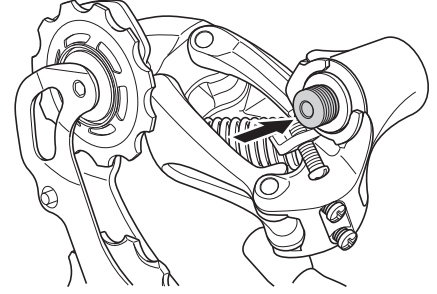
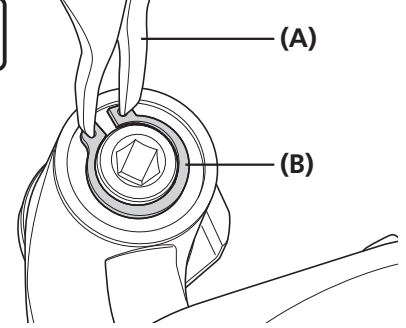
### ⚠ DİKKAT

Çalışırken sivri uçlu aletle parmaklarınızı yaralamamaya dikkat edin.

## ■ B milinin çıkarılması

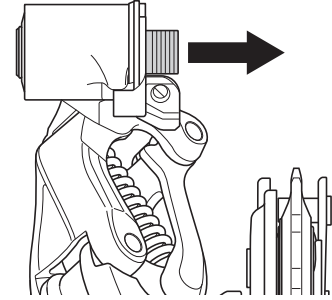
### RD-9000

1. Segman pensesini kullanarak B mili durdurma halkasını genişletin ve daha sonra B milinden çıkarın. B mili durdurma halkasını çıkarırken, B milini ok yönünde bastırın.



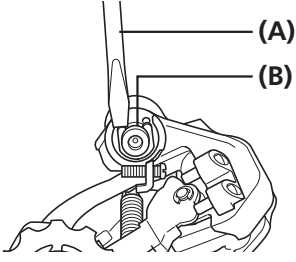
- (A) Segman pensesi  
(B) B mili durdurma halkası

2. B mili rondelasını çıkarın ve B milini ok yönünde braket gövdesinden sökün.



## RD-6800/RD-5800/RD-4700

1. Kanallı tornavida kullanarak B mili durdurma halkasını çıkarın.

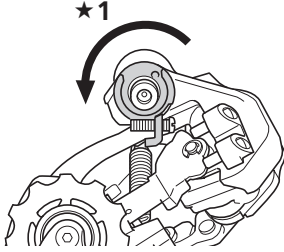


- (A) Kanallı tornavida  
(B) B mili durdurma halkası

### ⚠ DİKKAT

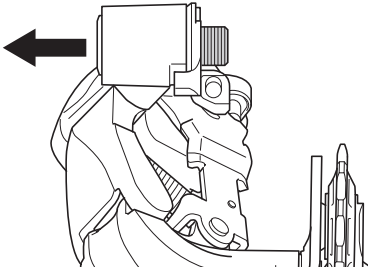
B mili durdurma halkasını çıkarırken dikkatli olun; durdurma plakası, yay kuvveti etkisiyle fırlayabilir.

2. Pense kullanarak durdurma plakasını ok yönünde hareket ettirmek suretiyle çıkarın.



★1 Segman pensesi

3. B mili sızdırmazlık halkasını ve B-gerginlik yayını çıkarın ve ardından B milini ok yönünde çıkarın.

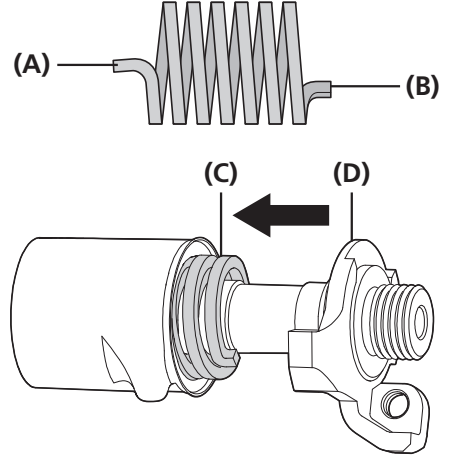


## ■ B milinin takılması

### NOT

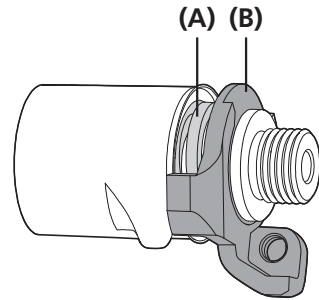
Kayan kısımlara (B mili, B mili yatağı, B mili rondelası, durdurma plakası) ve B-gerginlik yayına yeterli miktarda gres uygulayın.

1. B-gerginlik yayını takarken, yayın uzun ucunu braket gövdesi tarafına ve yayın kısa ucunu durdurucu plaka tarafındaki deliğe yerleştirin.



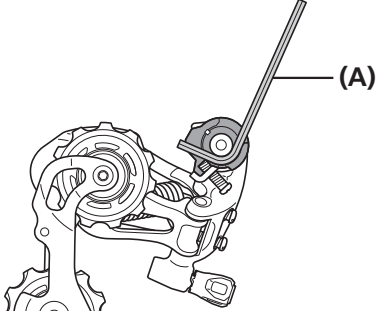
- (A) Braket gövdesi tarafı  
(B) Durdurucu plaka tarafı  
(C) B-gerginlik yayı  
(D) Durdurma plakası

2. B-gerginlik yayını, B gövdesi sızdırmazlık halkasını, (B-gerginlik ayar civatasıyla donatılmış) durdurma plakasını ve B milini geçici olarak B gövdesine takın.



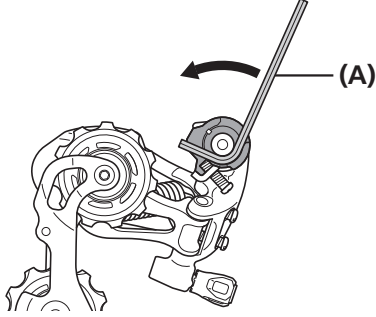
- (A) B-gerginlik yayı  
(B) Durdurma plakası

3. Bir 3 mm somun anahtarını şekilde görüldüğü gibi takın ve anahtarı ters saat yönünde çevirin.



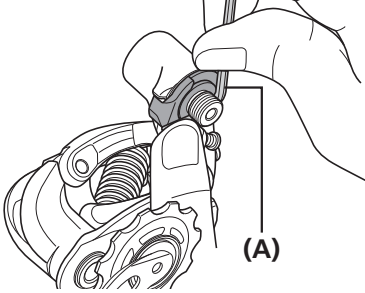
(A) 3 mm somun anahtarı

4. Somun anahtarını, durdurma plakası üzerindeki tırnak B gövdesi üzerindeki tırnağı geçinceye kadar çevirin.



(A) 3 mm somun anahtarı

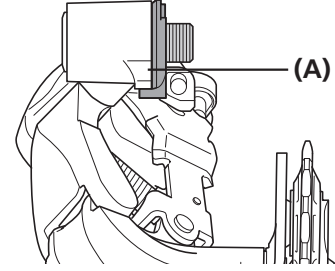
5. Somun anahtarını yerleştirin. Somun anahtarını yerleştirmek zorsa, hafifçe hareket ettirerek içeri doğru itin.



(A) 3 mm somun anahtarı

6. Durdurma plakasını braket gövdesi üzerindeki durdurucu tırnağına takın.

RD-6800/RD-5800/RD-4700



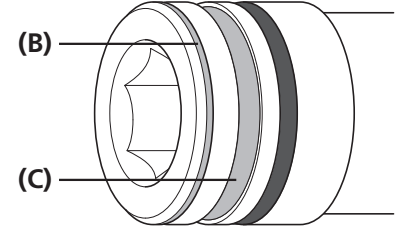
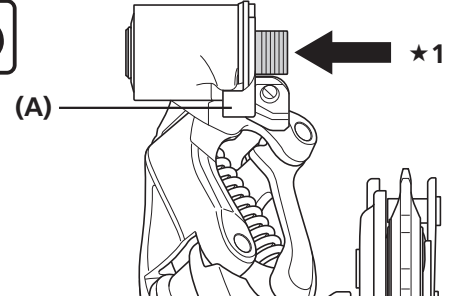
(A) Durdurucu tırnağı

### NOT

Montajdan önce B mili rondelasına yeterli miktarda gres uygulayın.

RD-9000

Durdurma plakasını braket gövdesi üzerindeki durdurucu tırnağına takın, baskı uygulayarak B mili rondelasını takın ve daha sonra penseyi kullanarak B mili durdurma halkasını yerleştirin. B mil kapsülü C bileziğinin oluşunu karıştırmamaya dikkat edin.



★1 Segman pensesi

(A) Durdurucu tırnağı

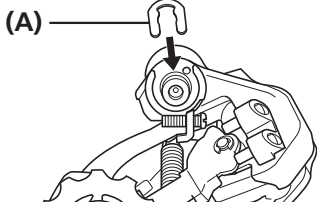
(B) C bileziği oluşu

(C) Durdurma halkası oluşu

### NOT

Montajdan önce B mili rondelasına yeterli miktarda gres uygulayın.

## 7. B mili durdurma halkasını takın.



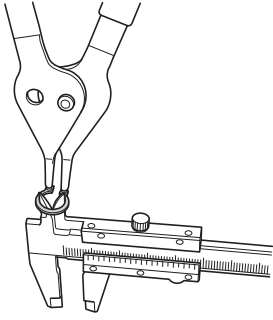
(A) B mili durdurma halkası

### ⚠ DİKKAT

B mili durdurma halkasının deforme olmamasına dikkat edin ve B milinin dış çapından daha geniş tutun. (Durdurma halkasının iç çapı montaj sırasında Ø10,15 mm veya daha fazla değere kadar genişletirse, durdurma halkası deforme olur.)

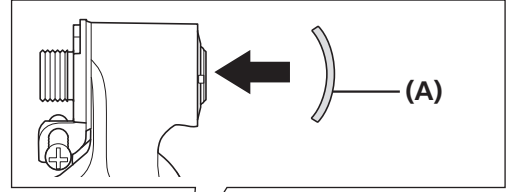
Montajdan sonra durdurma halkası ile B milinin çapı arasında boşluk olup olmadığını kontrol edin.

Herhangi bir boşluk varsa, durdurma halkası deforme olmuştur. Bu, B milinin çıkmasına ve düşmenize neden olabilir. Durdurma halkasını yenisiyle değiştirin.



## ■ B mil kapsülünün takılması

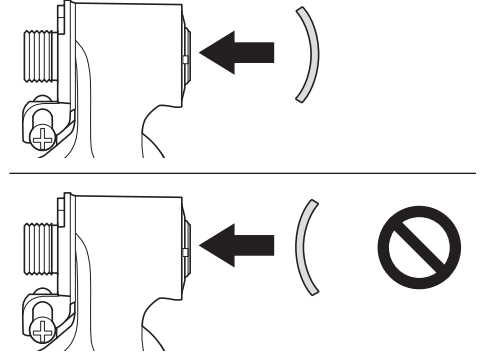
### 1. B mili eğri rondelasını braket gövdesine takın.



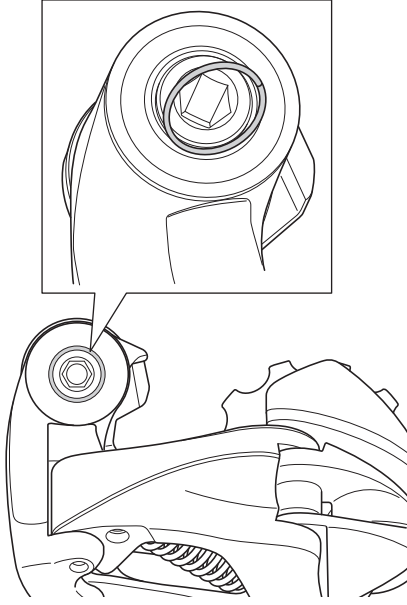
(A) B mili eğri rondelası

### NOT

B mili eğri rondelasını braket gövdesine takarken yöne dikkat edin.

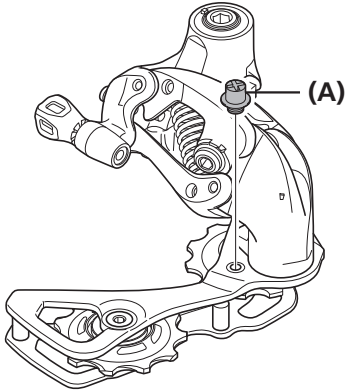


2. B mil kapsülünü ve B mili kapsülü C bileziğini takın. C bileziğinin B mili üzerindeki oluğa emniyetli şekilde takılıp takılmadığını kontrol edin.



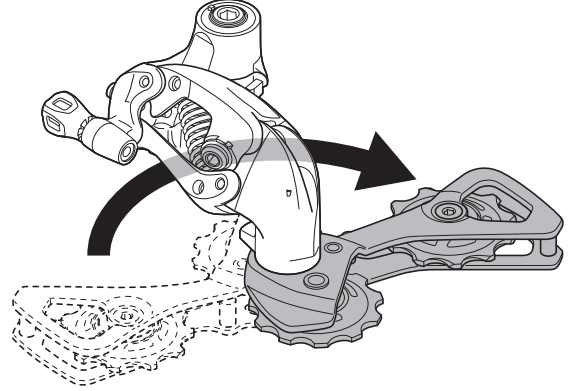
### ■ Plaka ünitesinin çıkarılması (RD-9000/RD-6800)

1. Plaka durdurucu pimi çıkarın.

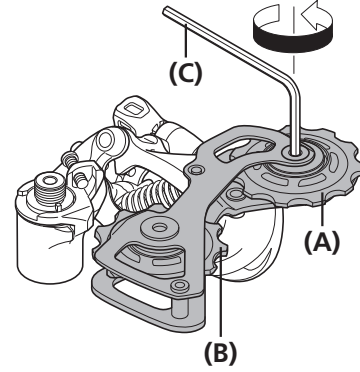


(A) Plaka durdurucu pimi

2. Plakayı çevirerek plaka germe yayını şekilde görüldüğü gibi gevşetin.

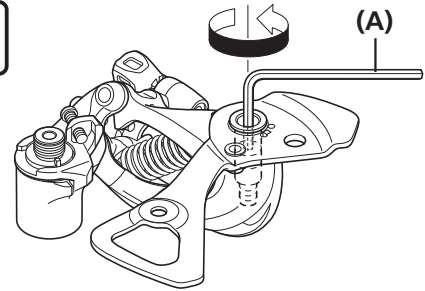


3. Bir 3 mm somun anahtarı ile makarayı çıkarın.



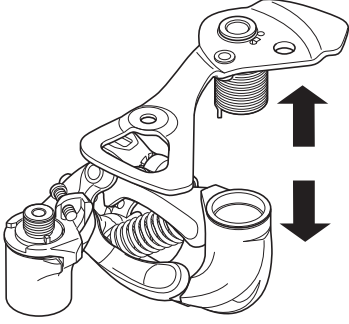
- (A) Kılavuz makara  
(B) Gergi makarası  
(C) 3 mm somun anahtarı

4. Plaka milini bir 4 mm somun anahtarı ile gevşetin.



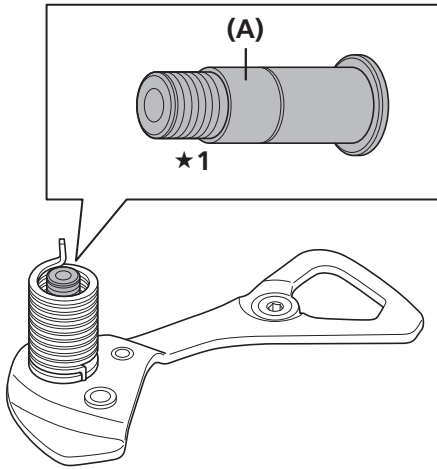
- (A) 4 mm somun anahtarı

## 5. Plakayı ayırın.



### ■ Plaka ünitesinin takılması (RD-9000/RD-6800)

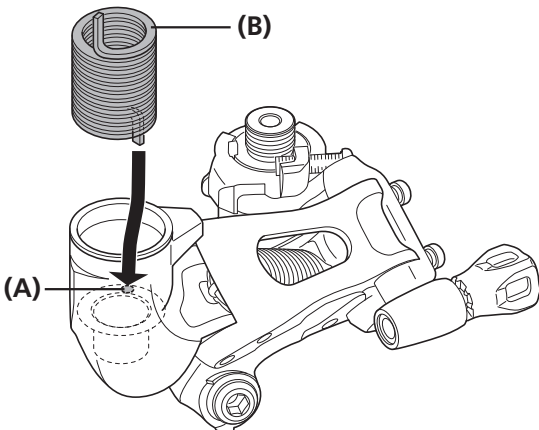
#### 1. Plaka miline gres uygulayın.



★1 Gres uygulayın.

(A) Plaka mili

#### 2. Plaka germe yayının ucunu plaka ünitesi yay deliğine takın.

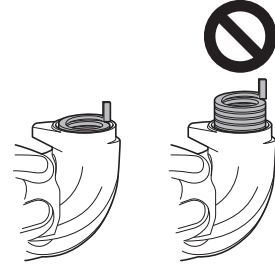


(A) Plaka ünitesi yay deliği

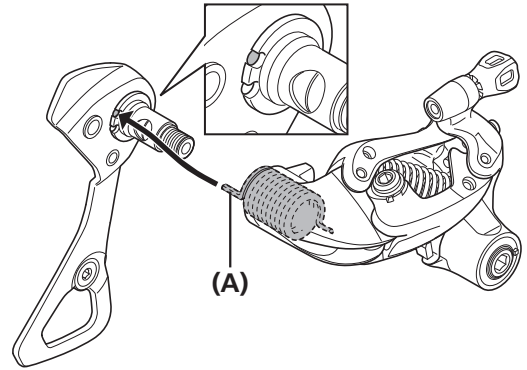
(B) Plaka germe yayı

### NOT

- Plaka germe yayına yeterli miktarda gres uygulamayı unutmayın.
- Plaka germe yayının yerleştirilmiş hali

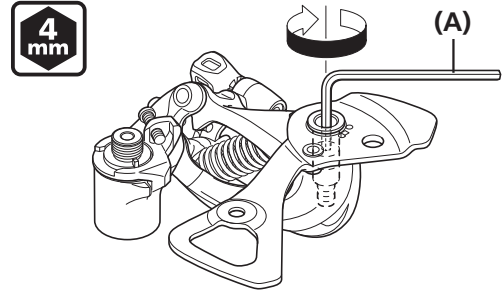


#### 3. Plaka germe yayının ucunu plakanın oluğuna takın.



(A) Plaka germe yayı

#### 4. Plaka milini bir 4 mm somun anahtarı ile sıkın.



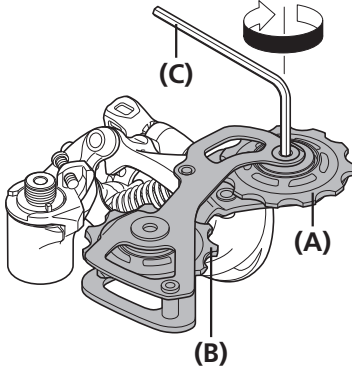
(A) 4 mm somun anahtarı

### Sıkma torku

4 mm somun anahtarı

8,8-10,8 Nm

5. Bir 3 mm somun anahtarı ile makarayı takın.



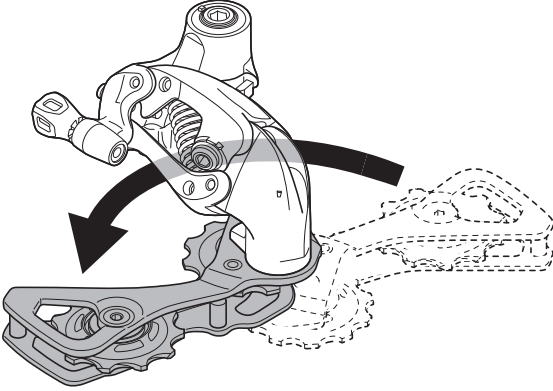
- (A) Kılavuz makara  
(B) Gergi makarası  
(C) 3 mm somun anahtarı

#### Sıkma torku

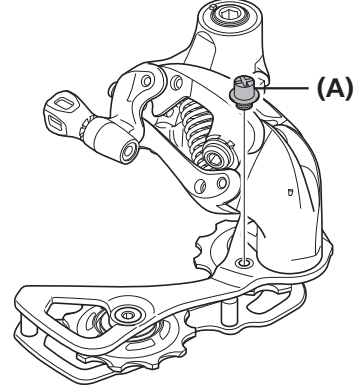
3 mm somun anahtarı

2,5-5 Nm

6. Plakayı okla gösterilen yönde çevirin, plaka germe yayını gevşek olmayacak şekilde sıkın ve daha sonra plakayı takın.



7. Plaka durdurucu pimi takın.



- (A) Plaka durdurucu pimi

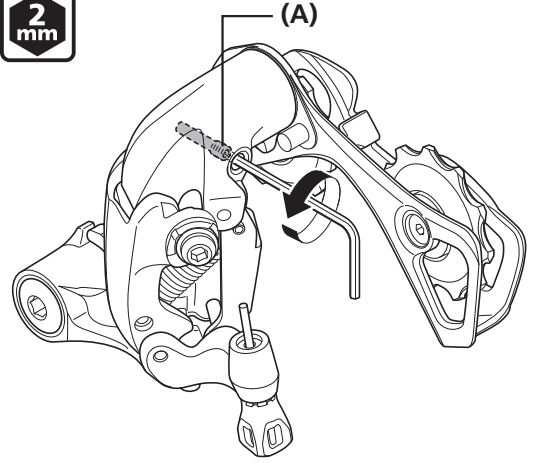
#### Sıkma torku

Tornavida[#2]

1-1,5 Nm

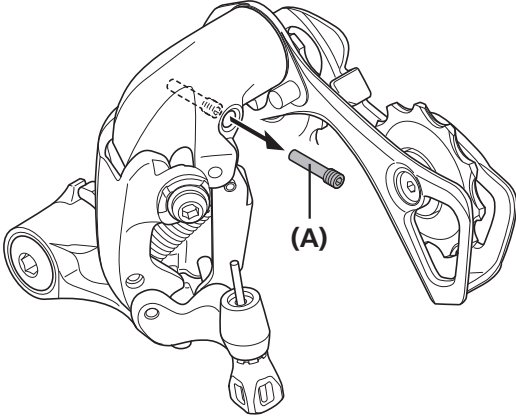
### ■ Plaka ünitesinin çıkarılması (RD-5800/RD-4700)

1. Durdurucu civatasını bir 2 mm somun anahtarı ile gevşetin.



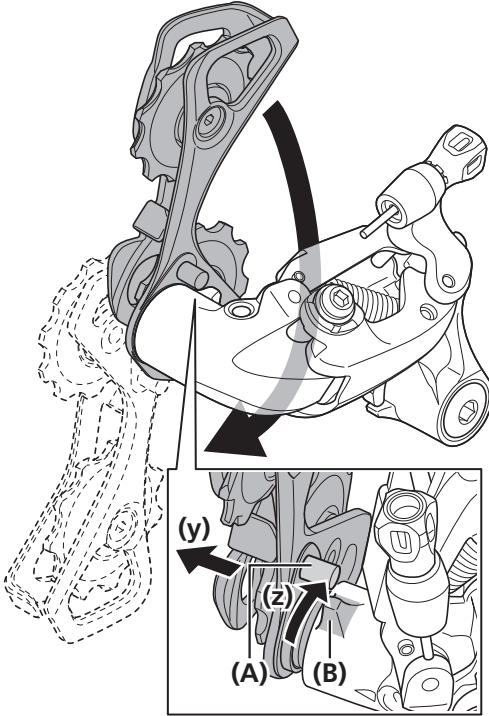
- (A) Durdurucu civatası

2. Durdurucu civatasını çıkarın.  
Plaka germe yayının gerginliği plakanın çıkmasına neden olabilir, bu nedenle durdurucu civatasını çıkarırken plakayı elinizle sıkıca bastırın.



(A) Durdurucu civatası

3. Plakayı (y) kaldırın ve daha sonra plaka durdurucu pimi plaka ünitesi durdurucusunu (z) geçene kadar yavaşça çevirin.



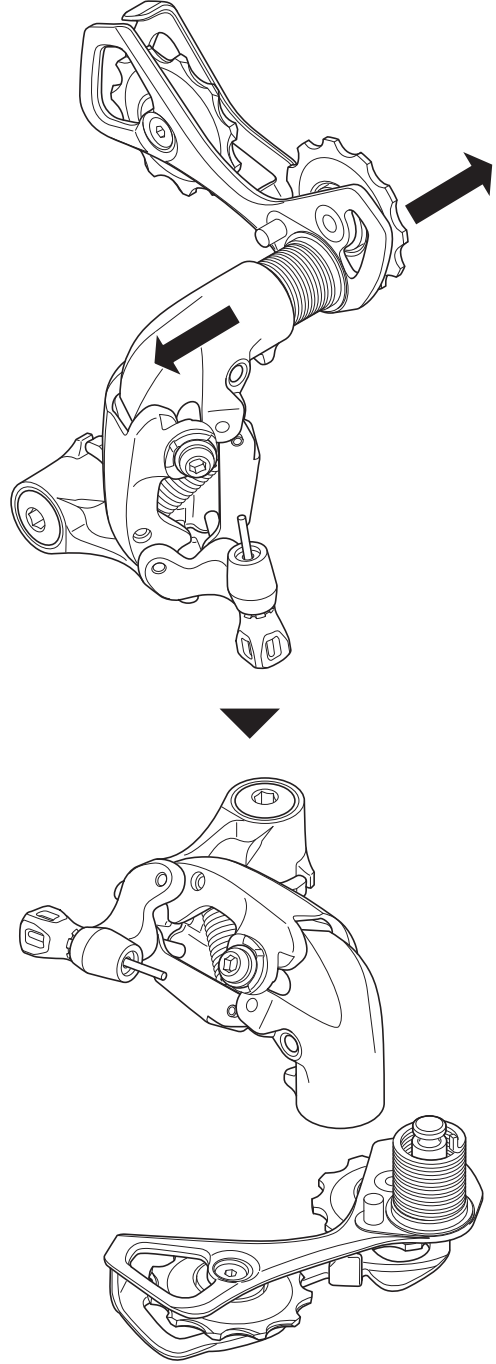
(A) Plaka durdurucu pimi

(B) Plaka ünitesi durdurucusu

### NOT

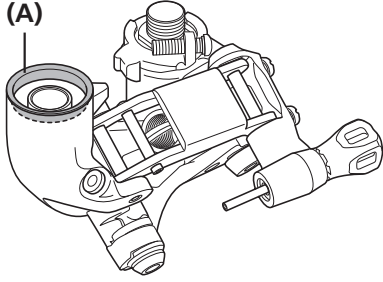
Plakada gerilim oluşacağından, çalışırken plakayı ve arka değiştirici gövdesini sıkıca tutun.

4. Plakayı yavaşça çıkarın.



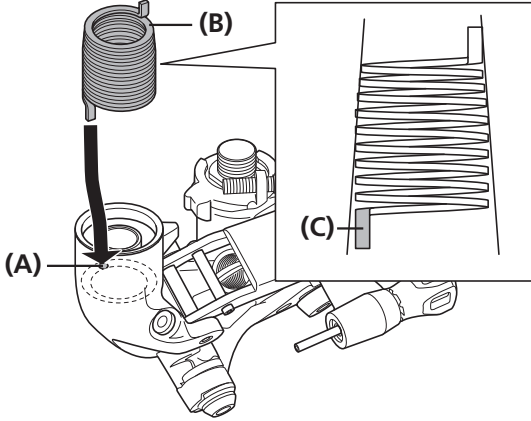
## ■ Plaka ünitesinin takılması (RD-5800/RD-4700)

1. Plaka ünitesi sızdırmazlık halkasının arkaya doğru tam olarak girdiğinden emin olun.



(A) Plaka ünitesi sızdırmazlık halkası

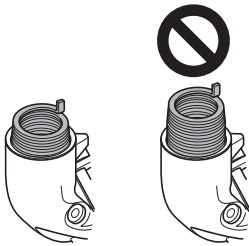
2. Plaka germe yayının ucunu plaka ünitesi yay deliğine takın. Plaka germe yayının daha geniş dış çapa sahip tarafını plaka ünitesi tarafındaki yay deliğine takın. (Dış çap her iki tarafta da aynı ise, her iki taraftan biri kullanılabilir.)



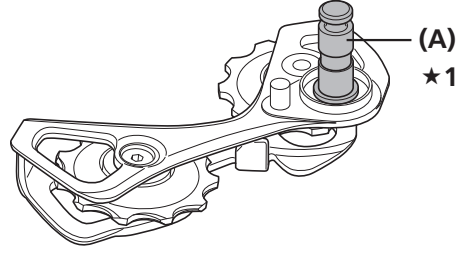
(A) Plaka ünitesi yay deliği  
(B) Plaka germe yayı  
(C) Plaka ünitesi tarafı

### NOT

- Plaka germe yayına yeterli miktarda gres uygulamayı unutmayın.
- Plaka germe yayının yerleştirilmiş hali



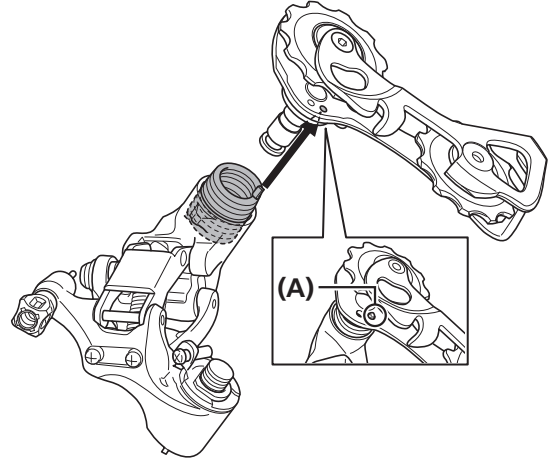
3. Plaka miline gres uygulayın.



★1 Gres uygulayın.

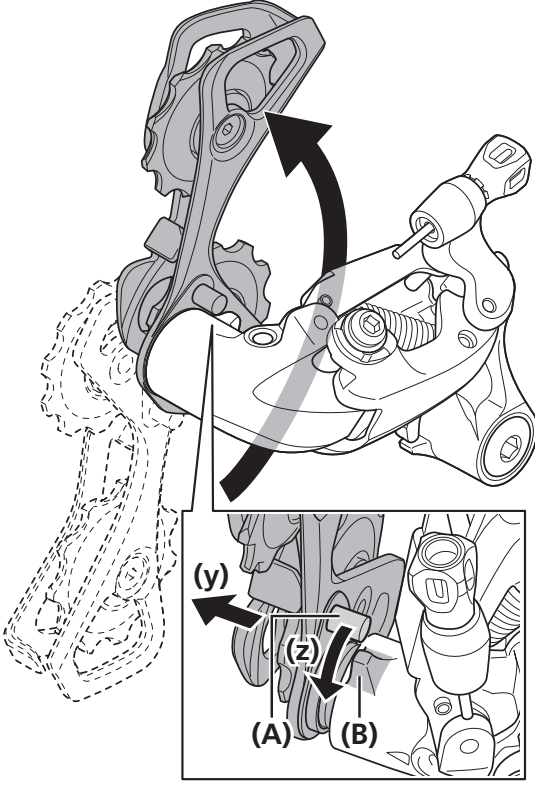
(A) Plaka mili

4. Plaka germe yayının ucunu plaka deliğine takın.



(A) Plaka deliği

5. Plakayı okla gösterilen yönde çevirin, plaka germe yayını gevşek olmayacak şekilde sıkın ve daha sonra plakayı takın. Plakayı, plaka durdurucu pimi plaka ünitesi durdurucusuna yaklaştırmaya kadar çevirin. Plakayı yerinde tutan kuvveti gevşetin, daha sonra plakayı (y) kaldırın ve ardından plaka durdurucu pimi plaka ünitesi durdurucusunu (z) geçene kadar çevirin.

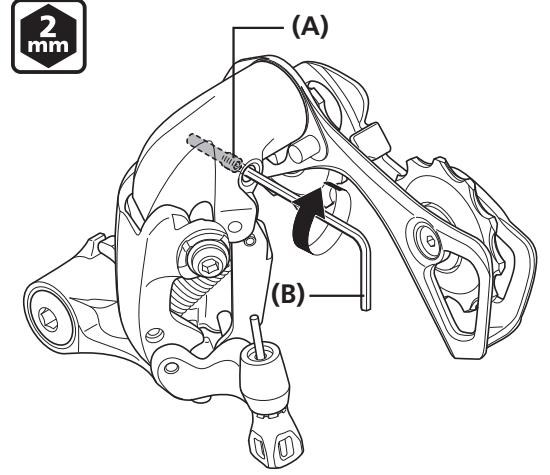


- (A) Plaka durdurucu pimi  
(B) Plaka ünitesi durdurucusu

### NOT

Plakayı yerinde tutan kuvveti gevşetirken, plaka germe yayının çıkmamasına dikkat edin.

6. Plaka çıkmayacak şekilde sıkıca bastırın. Durdurucu civatasını takın, daha sonra bir 2 mm somun anahtarı ile sıkın. Yeni bir durdurucu civatası kullandığınızdan emin olun.



- (A) Durdurucu civatası  
(B) 2 mm somun anahtarı

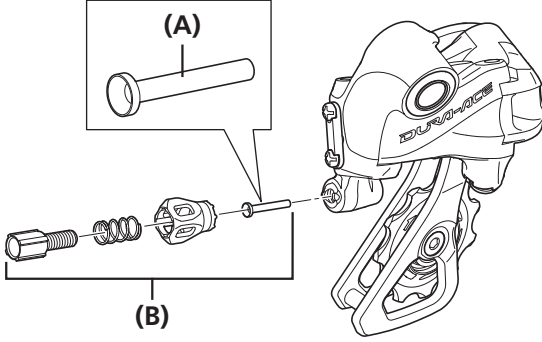
### Sıkma torku

2 mm somun anahtarı

0,88-1,27 Nm

**Kablonun değiştirilmesi**

1. Kabloyu ıkarın.
2. Kablo ayarlama tamburunu ve ardından dilli kapağı çıkarın.



- (A) Dilli kapak  
(B) Kablo ayarlama tamburu

3. Yeni bir dilli kapak takın.

**TEKNİK İPUÇLARI**

Dilli kapak, bir opsiyonel kabloyla birlikte saęlanır.

4. Kablo ayarlama tamburunu uygun noktaya kadar sıkıştırın.
5. Yeni bir kablo takın.

